



나카이케 연못

Naka-ike Pond

아라카와강 다로에몬지구 자연재생사업

Arakawa Tarouemon Area
Nature Restoration Project



유리딱새
Red-flanked bluetail, *Tarsiger cyanurus*



풀무치
Locust, *Locusta migratoria*



논명아리
Grebe, *Tachybaptus ruficollis*

- 이 부근은 舊 유로와 그 주변의 자연환경을 보전하고 있는 곳입니다.
- 舊 유로 주변에는 상수리나무, 팽나무, 푸조나무 등의 하반림이 있고, 가까운 풀밭을 포함하여 다양한 생물이 서식하고 있습니다.
- This is an area in which initiatives are underway to conserve the former river channel and the surrounding natural environment.
- Along the former river channel there are forests of oak, hackberry and muku trees; these and the nearby grasslands are habitats for a variety of living creatures.

ゴミは持ち帰りましょう
Take your garbage home
请将垃圾自行带回
쓰레기는 가지고 돌아가십시오

キャンプや炊飯はしないで下さい
Do not camp or cook
请勿露营或者起火做饭
캠핑이나 요리를 하지 마십시오

通路から外に出て草地进行を荒らさないで下さい
Do not leave the path or damage the grass
请勿走出通道・破坏草地
통로를 벗어나 초지를 훼손하지 마십시오

柵を越えて池に近づかないで下さい
Do not approach the pond beyond the fence
请勿翻越栅栏・靠近水池
울타리를 넘어 연못에 접근하지 마십시오

野生の動植物の採取はしないで下さい
Do not remove fauna or flora
请勿捕捉动物・采摘植物
동물을 포획하거나 식물을 채취하지 마십시오

通路から外に出て草地进行を荒らさないで下さい
Do not commit dangerous acts or bother others
禁止危险动作以及对他人带来麻烦的行为
위험한 행위나 타인에게 폐가 되는 행위를 하지 마십시오



스마트폰으로 QR 코드를 읽으면 (1)이 간판의 외국어 버전과 (2)주변의 비오토프 등의 위치나 역사와 같은 자세한 정보를 확인할 수 있습니다.

Scan the QR code to access (1) Other language versions of this signboard and (2) Detailed information on the location, history, etc., of nearby biotopes.



이 간판의 외국어 버전이 표시됩니다.
Access other-language versions of this signboard.
주변의 상세 정보가 표시됩니다.
Access detailed information of the surrounding area.

아라카와강 다로에몬지구 자연재생사업
아라카와강 다로에몬지구

아라카와강 다로에몬지구 자연재생협의회 사무국
350-1124 사이타마현 가와고에시 신주쿠초 3-12
TEL: 049-220-0145(직통)



600m
2.4km

가미이케 연못
Kami-ike Pond
가미이케 연못 입구
Kami-ike Pond ENTRANCE

시모이케 연못
Simo-ike Pond
시모이케 연못 출구
Simo-ike Pond EXIT

2.6km
3.9km

